

INFORME DEL TRIBUNAL DE COMPTES SOBRE LES
LIQUIDACIONS DE COMPTES DEL COMÚ D'ESCALDES-
ENGORDANY CORRESPONENTS A L'EXERCICI 2003

Andorra la Vella, juliol del 2005

Índex

Abreviacions	206
Antecedents i marc legal.....	207
Liquidació pressupostària i comptes anuals	209
Observacions i recomanacions	220
Conclusions	223
Al·legacions	224
Observacions complementàries.....	224

Abreviacions

LGFP: Llei general de les finances públiques

LFC: Llei de les finances comunals

LCP: Llei de contractació pública

LQDCC: Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns

LFP: Llei de la funció pública

PGCP: Pla general de comptabilitat pública

BOPA: Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

€ Euros

Antecedents i marc legal

Antecedents

El Tribunal de Comptes rep, a través de la Llei de creació del mateix, de data 13 d'abril del 2000, l'encàrrec de fiscalitzar els comptes dels comuns i dels òrgans que en depenen.

Objectiu de l'informe

L'objectiu del present informe és posar a disposició del Comú d'Escaldes-Engordany, i posteriorment a disposició del Consell General, els resultats dels treballs de fiscalització duts a terme pel Tribunal de Comptes en relació amb els comptes d'aquest Comú corresponents a l'exercici 2003.

Abast de l'informe

Dins del marc que la pròpia Llei del Tribunal de Comptes estableix per la realització dels treballs de fiscalització, el present informe està orientat a verificar, a través de les liquidacions de comptes, l'observança de la Constitució i de les lleis i altres normes reguladores dels ingressos i de les despeses dels comuns, especialment de les normes que n'afecten l'activitat econòmicofinancera i comptable, i en concret el compliment del que estableix l'ordinació del pressupost, la LGFP, la LFC i la LCP.

Per dur a terme el nostre treball, ens hem basat en les normes d'auditoria del sector públic general i internacionalment acceptades (INTOSAI, IFAC), per verificar el compliment de la legalitat en la gestió econòmica, financera, pressupostària i patrimonial, així com verificar que els actes, operacions i procediments de gestió s'han desenvolupat de conformitat amb les normes, disposicions i directrius que són d'aplicació.

Metodologia

El treball d'auditoria de regularitat ha inclòs totes aquelles proves selectives, estadísticament extrapolables, amb l'abast que s'ha considerat necessari per a obtenir evidència suficient i adient, entre d'altres, del compliment d'allò establert a l'ordinació del pressupost, a la LGFP, a la LFC, a la LCP, a la LFP, al PGCP i a la resta de normativa complementària, amb l'objectiu d'aconseguir una base raonable que permeti manifestar les observacions, recomanacions i conclusions que es desprenen del treball realitzat.

En el cas de les entitats participades pel Comú, els treballs han consistit en la realització d'una auditoria complementària a l'auditoria financera rebuda pel Tribunal, amb la finalitat de verificar si els procediments utilitzats en aquestes han estat els adequats, contrastar les conclusions obtingudes i, si ha escaigut, fer les verificacions i controls necessaris per complementar-les.

Limitacions

La present fiscalització s'ha limitat a la regularitat (financera i legal) si bé, quan en el transcurs de la mateixa s'han observat mancances, errors o irregularitats en la gestió, s'han fet constar també en l'informe i s'han formulat les corresponents observacions i recomanacions.

Normativa bàsica aplicable

La normativa bàsica aplicable al Comú d'Escaldes-Engordany és la següent:

- Reglament de funcionament dels comuns, de desembre de 1995.
- Llei general de les finances públiques, de 19 de desembre de 1996.
- Llei de les finances comunals, de 27 de juny de 2003
- Llei de contractació pública, de 9 de novembre de 2000.
- Llei del Tribunal de Comptes, de 13 d'abril de 2000.
- Codi de l'Administració, de 29 de març de 1989.
- Llei qualificada de transferències als Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Llei qualificada de 27 de juny de 2003 de modificació de l'article 7 de la LQTC.
- Llei qualificada de delimitació de competències dels Comuns, de 4 de novembre de 1993.
- Decret de 27 de gener de 1999 pel qual s'aprova el Pla general de comptabilitat pública.
- Llei de bases de l'ordenament tributari, aprovada pel Consell General el 19 de desembre de 1996.
- Llei de la funció pública, aprovada pel Consell General en la seva sessió del 15 de desembre de 2000.
- Ordinació de la funció pública del Comú d'Escaldes-Engordany, aprovada en sessió de consell l'11 de desembre de 2002.
- Ordinació del pressupost 2003, aprovat en la sessió de consell celebrada el dia 22 de gener de 2003.

Informació objecte d'examen

La liquidació de comptes del Comú d'Escaldes-Engordany corresponent a l'exercici 2003 objecte d'aquesta fiscalització va ser lliurada al Tribunal de Comptes en data 31 de març de 2004, i consta entre altres de la documentació següent: liquidació del pressupost, balanç, compte de resultat economicopatrimonial i memòria, que inclou el quadre de finançament, amb la nota conciliant el resultat comptable de l'exercici amb els recursos procedents de les operacions, i el romanent de tresoreria. També inclou l'estat de l'endeutament.

En data 11 de novembre de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de desembre de 2003 de **SEMTEE**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de desembre de 2003 d'aquesta societat, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial, així com d'unes notes als estats financers. Aquesta informació ha estat analitzada per tal de computar els efectes que se'n deriven en el càlcul de l'endeutament del Comú.

En data 13 d'agost de 2004 va ser lliurat al Tribunal de Comptes l'informe d'auditoria dels estats financers tancats a 31 de desembre de 2003 de **CAPESA**: aquest informe d'auditoria anava acompanyat dels estats financers a 31 de desembre de 2003 d'aquesta societat, que constaven de balanç i compte de resultat economicopatrimonial, així com d'unes notes als estats financers. Aquesta informació ha estat analitzada per tal de computar els efectes que se'n deriven en el càlcul de l'endeutament del Comú.

A continuació es presenten la liquidació pressupostària i els comptes anuals del Comú d'Escaldes-Engordany corresponents a l'exercici 2003.

Liquidació pressupostària i comptes anuals

Liquidació del pressupost. Exercici 2003

LIQUIDACIÓ DE L'ESTAT DE DESPESES I D'INGRESSOS. EXERCICI 2003
CLASSIFICACIÓ ECONÒMICA (RESUM)
(Imports en euros)

CAPÍTOL	IMPORT PRESSUPOSTAT	RECONDUCCIÓ PRESSUPOST 2002	AMPLIACIONS I BAIXES 2003	SUPLEMENTS I CRED. EXTRA	TRANSFERÈNCIES DE CRÈDIT		TOTAL PRESSUPOST	LIQUIDAT	%	SALDO PENDENT
					AUGMENT	DISMINUCIÓ				
-	-	-		-		-	-	-	-	-
<u>DESPESES</u>										
1 Despeses de personal	5.742.096,31	-	12.719,00	37.695,20	25.502,84	22.633,84	5.795.379,51	5.348.736,71	92,29%	446.642,80
2 Consums de béns corrents	4.596.971,79	175.472,02	-	179.412,05	84.418,34	87.287,34	4.948.986,86	4.208.703,43	85,04%	740.283,43
3 Despeses financeres	2.495.100,00	-	-	-	-	-	2.495.100,00	2.414.636,46	96,78%	80.463,54
4 Transferències corrents	540.859,00	-	-	-	-	-	540.859,00	468.636,77	86,65%	72.222,23
6 Inversions reals	9.131.773,51	1.826.032,37	-	455.000,26	471.336,63	471.336,63	11.412.806,14	5.423.966,79	47,53%	5.988.839,35
9 Passius financers	2.306.000,00	-	-	-	-	-	2.306.000,00	2.251.708,25	97,65%	54.291,75
Total Pressupost de Despeses	24.812.800,61	2.001.504,39	12.719,00	672.107,51	581.257,81	581.257,81	27.499.131,51	20.116.388,41	73,15%	7.382.743,10
<u>INGRESSOS</u>										
1 Impostos directes	2.364.000,00			-			2.364.000,00	2.400.308,70	101,54%	(36.308,70)
2 Impostos indirectes	715.000,00			-			715.000,00	858.190,67	120,03%	(143.190,67)
3 Taxes i altres ingressos	5.494.286,65			18.000,00			5.512.286,65	6.767.096,06	122,76%	(1.254.809,41)
4 Transferències corrents	1.147.008,36			-			1.147.008,36	2.038.926,57	177,76%	(891.918,21)
5 Ingressos patrimonials	756.837,60			-			756.837,60	805.158,01	106,38%	(48.320,41)
7 Transferències de capital	5.128.380,72			-			5.128.380,72	4.202.629,65	81,95%	925.751,07
8 Actius financers	4.922.220,67			-			4.922.220,67	792.049,40	16,09%	4.130.171,27
9 Passius financers	4.285.066,61			666.826,51			4.951.893,12	16.496,47	0,33%	4.935.396,65
Total Pressupost d'Ingressos	24.812.800,61			684.826,51			25.497.627,12	17.880.855,53	70,13%	7.616.771,59
RESULTAT	-						(2.001.504,39)	(2.235.532,88)		

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

Comptes Anuals. Exercici 2003

BALANÇ. EXERCICI 2003

(Imports en euros)

Núm. dels comptes	ACTIU	2003	2002
	A) Immobilitzat	75.861.051,78	72.704.468,00
	I. Inversions destinades a l'ús general	21.491.807,87	20.812.284,05
200	1. Terrenys i béns naturals	3.383.411,16	3.383.411,16
201	2. Infraestructures i altres béns destinats a l'ús general	18.108.396,71	17.428.872,89
202	3. Béns comunals	-	-
208	4. Béns del patrimoni històric, artístic i cultural	-	-
(292)	5. Provisions	-	-
	II. Immobilitzacions immaterials	974.735,15	1.081.308,64
210	1. Despeses de recerca i desenvolupament	968.596,37	1.352.906,42
212	2. Propietat industrial	-	-
215	3. Aplicacions informàtiques	129.141,31	62.153,25
216	4. Propietat intel·lectual	-	-
217	5. Drets sobre béns en règim d'arrendament financer	-	-
(281)	6. Amortitzacions	(123.002,53)	(333.751,03)
	III. Immobilitzacions materials	42.547.418,34	40.909.565,98
220,221	1. Terrenys i construccions	49.456.510,03	46.694.580,25
222,223	2. Instal·lacions tècniques i maquinària	8.636.577,57	8.270.546,01
224,226	3. Utillatge i mobiliari	992.180,27	898.334,62
227,228,229	4. Altre immobilitzat	2.180.839,19	1.838.134,42
(282)	5. Amortitzacions	(18.718.688,72)	(16.792.029,32)
23	IV. Inversions gestionades	4.334.427,31	3.388.646,22
	V. Inversions financeres permanents	6.512.663,11	6.512.663,11
250,251,256	1. Cartera de valors a llarg termini	6.512.663,11	6.512.663,11
252,253,257	2. Altres inversions i crèdits a llarg termini	-	-
260,265	3. Fiances i dipòsits constituïts a llarg termini	-	-
(297)	4. Provisions	-	-
27	B) Despeses a distribuir en diversos exercicis	-	-
	C) Actiu circulant	6.613.360,07	11.407.097,19
	I. Existències	-	-
30	1. Comercials	-	-
31,32	2. Primeres matèries i altres aprovisionaments	-	-
33,34	3. Productes en curs i semiacabats	-	-
35	4. Productes acabats	-	-
36	5. Subproductes, residus i materials recuperats	-	-
(39)	6. Provisions	-	-
	II. Deutors	848.048,32	2.452.617,42
43	1. Deutors pressupostaris	1.692.245,04	3.671.890,47
44	2. Deutors no pressupostaris	1.871,30	240,86
45	3. Deutors per administració de recursos per compte d'altres ens públics	-	-
470,471	4. Administracions públiques	-	-
550,555,558	5. Altres deutors	-	(431.800,15)
(490)	6. Provisions	(846.068,02)	(787.713,76)
	III. Inversions financeres temporals	6.010,12	773.499,89
540,541,546,(549)	1. Cartera de valors a curt termini	-	767.489,77
542,543,544,545		-	-
547,548	2. Altres inversions i crèdits a curt termini	-	-
564,566	3. Fiances i dipòsits constituïts a curt termini	6.010,12	6.010,12
(597), (598)	4. Provisions	-	-
57	IV. Tresoreria	5.728.371,56	8.156.623,72
480,580	V. Ajustaments per periodificació	30.930,07	24.356,16
	Total general actiu (A+B+C)	82.474.411,85	84.111.565,19

Núm. dels comptes	PASSIU	2003	2002
	A) Fons propis	27.189.707,35	22.424.384,45
	I. Patrimoni	-	-
100	1. Patrimoni	-	-
101	2. Patrimoni rebut en adscripció	-	-
103	3. Patrimoni rebut en cessió	-	-
(107)	4. Patrimoni lliurat en adscripció	-	-
(108)	5. Patrimoni lliurat en cessió	-	-
11	II. Reserves	-	-
	III. Resultats d'exercicis anteriors	22.424.384,45	17.339.130,19
120	1. Resultats positius d'exercicis anteriors	-	-
(121)	2. Resultats negatius d'exercicis anteriors	22.424.384,45	17.339.130,19
129	IV. Resultats de l'exercici	4.765.322,90	5.085.254,26
13	B) Ingressos a distribuir en diversos exercicis	15.539.656,71	17.882.693,88
14	C) Provisions per a riscos i despeses	27.845,35	-
	D) Creditors a llarg termini	34.930.893,68	37.360.156,47
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
150	1. Obligacions i bons	-	-
155	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
156	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
158,159	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Altres deutes a llarg termini	34.930.893,68	37.360.156,47
170,176	1. Deutes amb entitats de crèdit	34.916.914,59	37.359.485,45
171,173,177	2. Altres deutes	-	-
178,179	3. Deutes en moneda estrangera	-	-
180,185	4. Fiances i dipòsits rebuts a llarg termini	13.979,09	671,02
259	III. Desemborsaments pendents sobre accions no exigits	-	-
	E) Creditors a curt termini	4.786.308,76	6.444.330,39
	I. Emissions d'obligacions i altres valors negociables	-	-
500	1. Obligacions i bons a curt termini	-	-
505	2. Deutes representats en altres valors negociables	-	-
506	3. Interessos d'obligacions i altres valors	-	-
508,509	4. Deutes en moneda estrangera	-	-
	II. Deutes amb entitats de crèdit	2.433.964,55	3.577.973,90
520	1. Préstecs i altres deutes	2.394.897,64	3.522.502,49
526	2. Deutes per interessos	39.066,91	55.471,41
	III. Creditors	2.352.344,21	2.866.356,49
40	1. Creditors pressupostaris	1.855.586,56	2.483.020,97
41	2. Creditors no pressupostaris	363.699,78	251.408,58
45	3. Creditors per administració de recursos per comptes d'altres ens públics	-	-
475,476	4. Administracions públiques	123.212,29	109.996,75
521,523,527,528	5. Altres creditors	-	379,41
529,550,554,559		-	-
560,561	6. Fiances i dipòsits rebuts a curt termini	9.845,58	21.550,78
485,585	IV. Ajustaments per periodificació	-	-
	F) Provisions per a riscos i despeses a curt termini	-	-
495	Provisió per a devolució d'impostos	-	-
	Total general passiu (A+B+C+D+E+F)	82.474.411,85	84.111.565,19

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

COMPTE DEL RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Comptes	DEURE	2003	2002
	A) Despeses		
71	1. Reducció d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	2. Aprovisionaments	-	-
600,(608),(609),610	a) Consum de mercaderies	-	-
601, 602, 611, 612	b) Consum de primeres matèries i d'altres materials con.	-	-
607	c) Altres despeses externes	-	-
	3. Despeses de gestió ordinària, de funcionament dels serveis i de prestacions socials	13.910.397,37	14.023.556,17
	a) Despeses de personal	5.348.736,71	4.911.925,70
640, 641	a1) Sous, salaris i similars	4.722.142,63	4.341.780,34
642, 644	a2) Càrregues socials	626.594,08	570.145,36
645	b) Prestacions socials	-	-
	c) Dotacions per amortitzacions d'immobilitzat i variacions de fons de provisió per a reparacions	1.985.880,91	2.051.358,22
68	c1) Dotacions per a amortitzacions	1.985.880,91	2.051.358,22
692, (792)	c2) Variació de provisió per a reparacions	-	-
	d) Variació de provisions de tràfic	58.354,26	677.610,76
693, (793)	d1) Variació de provisions d'existències	-	-
675,694,(794),(795)	d2) Variació de provisions i pèrdues de crèdits incobrab.	58.354,26	677.610,76
	e) Altres despeses de gestió	4.119.193,33	3.717.569,07
62	e1) Serveis exteriors	4.117.675,13	3.716.260,13
63	e2) Tributs	1.518,20	1.308,94
676	e3) Altres despeses de gestió corrent	-	-
	f) Despeses financeres i assimilables	2.398.231,96	2.665.092,18
661,662,663,665,669	f1) Per deutes	2.398.231,96	2.665.092,18
666, 667	f2) Pèrdues per inversions financeres	-	-
696, 698, 699, (796), (798), (799)	g) Variació de les provisions de les variacions financeres	-	-
668	h) Diferències negatives de canvi	0,20	0,24
	4. Transferències corrents	468.636,77	463.473,12
650	a) Transferències corrents	468.636,77	463.473,12
651	b) Subvencions corrents	-	-
655	c) Transferències de capital	-	-
656	d) Subvencions de capital	-	-
	5. Pèrdues i despeses extraordinàries	137.501,56	159.493,95
670, 671	a) Pèrdues procedents de l'immobilitzat	-	691,19
674	b) Pèrdues per operacions d'endeutament	-	-
678	c) Despeses extraordinàries	110.781,54	14.187,83
679	d) Despeses i pèrdues d'altres exercicis	26.720,02	144.614,93
	Total Deure	14.516.535,70	14.646.523,24
	RESULTAT DE L'EXERCICI - ESTALVI	4.765.322,90	5.085.254,26

Comptes	HAVER	2003	2002
	B) Ingressos		
	1. Vendes i prestacions de serveis	2.278.526,90	2.545.038,27
700,701,702,703,704	a) Vendes	22.006,67	17.448,11
705,741,742	b) Prestacions de serveis	2.256.520,23	2.527.590,16
(708),(709)	c) Devolucions i ràpels sobre vendes	-	-
71	2. Augments d'existències de productes acabats i en curs de fabricació	-	-
	3. Ingressos de gestió ordinària	6.987.129,74	6.967.525,87
	a) Ingressos tributaris	6.987.129,74	6.967.525,87
720	a1) Impostos estatals	-	-
725	a2) Impostos locals	2.399.953,54	2.286.532,52
730	a3) Impost sobre transmissions i actes jurídics documentats	858.190,67	920.100,15
732	a4) Impostos especials	-	-
733	a5) Impost sobre construccions, instal·lacions i obres	-	-
734	a6) Impost sobre mercaderies indirecte	-	-
735	a7) Cànon STA / FEDA	-	-
739	a8) Altres impostos	-	-
740	a9) Taxes per prestació de serveis o realització d'activitats	3.728.590,53	3.760.893,20
743	a10) Taxes fiscals	-	-
744	a11) Contribucions especials	395,00	-
729	b) Cotitzacions socials	-	-
	4. Altres ingressos en gestió ordinària	1.123.948,82	1.825.187,63
773	a) Reintegraments	-	-
78	b) Treballs realitzats per a l'entitat	-	-
775,776,777	c) Altres ingressos de gestió	670.484,13	1.231.131,81
790	c1) Ingressos accessoris i altres de gestió corrent	670.484,13	1.231.131,81
760	c2) Excés de provisions de riscos i despeses	-	-
761,762	d) Ingressos de participacions en capital	-	-
	e) Ingressos per valors negociables i de crèdits de l'actiu immobilitzat	-	-
763,765,769	f) Altres interessos i ingressos assimilats	453.464,69	594.055,82
766	f1) Altres interessos	133.094,69	1.453,82
768	f2) Beneficis per inversions financeres	320.370,00	592.602,00
	g) Diferències positives de canvi	-	-
	5. Transferències i subvencions	6.241.556,22	6.130.300,36
750	a) Transferències corrents	2.038.926,57	1.119.545,21
751	b) Subvencions corrents	-	-
755	c) Transferències de capital	4.202.629,65	5.010.755,15
	6. Beneficis i ingressos extraordinaris	2.650.696,92	2.263.725,37
770,771	a) Beneficis procedents de l'immobilitzat	24.559,63	377.018,93
772	b) Subvencions de capital traspasades al resultat de l'exercici	2.343.037,17	1.860.117,48
774	c) Benefici per operacions d'endeutament	-	-
778	d) Ingressos extraordinaris	2.200,00	2.211,86
779	e) Ingressos i beneficis d'altres exercicis	280.900,12	24.377,10
	Total Haver	19.281.858,60	19.731.777,50

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

Nota: Segons preveu el PGCP les partides a les quals no correspongui cap import ni en l'exercici corrent ni en el precedent, no hi han de figurar.

QUADRE DE FINANÇAMENT. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Fons aplicats	2003	2002
1. Recursos aplicats en operacions de gestió	12.512.127,77	12.464.349,15
c) Serveis exteriors	4.117.675,13	3.716.260,13
d) Tributs	1.518,20	1.308,94
e) Despeses de personal	5.348.736,71	4.911.925,70
g) Transferències i subvencions	468.636,77	463.473,12
h) Despeses financeres	2.398.232,16	2.665.092,42
i) Altres pèrdues de gestió corrent i despeses excepcionals	82.936,19	14.187,83
j) Dotació per a les provisions d'actius circulants	94.392,61	692.101,01
2. Pagaments pendents d'aplicació	-	-
3. Despeses de formalització de deutes	-	-
4. Adquisicions i altres altes d'immobilitzat	5.426.166,79	2.547.644,77
a) Destinats a l'ús general	679.523,82	534.242,26
b) Immobilitzacions immaterials	236.350,12	220.864,07
c) Immobilitzacions materials	834.136,31	567.056,90
d) Inversions gestionades	3.676.156,54	1.225.481,54
5. Disminucions directes del patrimoni	-	-
6. Cancel·lació o traspàs a curt de deutes a llarg	-	-
7. Provisions per riscos i despeses	-	-
Total d'aplicacions	17.938.294,56	15.011.993,92
Excés d'origens sobre aplicacions (augment del capital circulant)		16.624.500,31

Fons obtinguts	2003	2002
1. Recursos procedents de les operacions de gestió	16.680.330,14	17.482.371,00
a) Vendes	2.278.526,90	2.545.038,27
c) Impostos directes i cotitzacions socials	2.399.953,54	2.286.532,52
d) Impostos indirectes	858.190,67	920.100,15
e) Taxes, preus públics i contribucions	3.728.985,53	3.760.893,20
f) Transferències i subvencions	6.241.556,22	6.130.300,36
g) Ingressos financers	453.464,69	594.055,82
h) Altres ingressos de gestió corrent i ingressos excepcionals	683.614,24	1.230.960,43
i) Provisions aplicades d'actius circulants	36.038,35	14.490,25
2. Aportacions a fons patrimonial	-	-
3. Subvencions de capital	-	1.202.172,05
4. Cobraments pendents d'aplicació	-	-
5. Increments directes de patrimoni	-	-
6. Deutes a llarg termini	13.308,07	-
c) Altres conceptes	13.308,07	-
7. Alienacions i altres baixes d'immobilitzat	-	12.951.951,18
d) Immobilitzacions financeres	-	12.951.951,18
8. Cancel·lació anticipada o traspàs a curt termini d'immobilitzacions financeres	-	-
Total d'origens	16.693.638,21	31.636.494,23
Excés d'aplicacions sobre orígens (disminució del capital circulant)	1.244.656,35	

Variació del capital circulant	Exercici 2003		Exercici 2002	
	Augments	Disminucions	Augments	Disminucions
1. Existències	-	-	-	-
2. Deutors		2.563.321,34	1.973.505,69	-
a) Pressupostaris		2.564.951,78	1.973.505,69	
b) No pressupostaris	1.630,44			
3. Creditors	945.812,43		153.714,12	
a) Pressupostaris	627.434,41			53.576,20
b) No pressupostaris		112.291,20	207.290,32	
c) Per administració de recursos d'altres ens	430.669,22			
4. Inversions financeres temporals	-	792.049,40	-	-
5. Emprèstits i altres deutes a curt termini	3.586.580,21	-	6.818.418,59	-
a) Emprèstits i altres emissions				
b) Préstecs rebuts i altres conceptes	3.586.580,21		6.818.418,59	
6. Altres comptes no bancaris	-	-	-	430.780,15
7. Tresoreria	-	2.428.252,16	8.137.156,31	-
8. Ajustaments per periodificació	6.573,91	-	-	27.514,49
Total	4.539.074,73	5.783.731,08	17.082.794,71	458.294,64
Variació del capital circulant		1.244.656,35	16.624.500,07	

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT COMPTABLE I ELS RECURSOS OBTINGUTS. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

	2003	2002
Resultat economicopatrimonial (estalvi)	4.765.322,90	5.085.254,26
Més:		
Dotacions a les amortitzacions	1.985.880,91	2.051.358,21
Pèrdues extraordinàries deutors	26.720,02	144.614,93
Provisió per a responsabilitats	27.845,35	
Pèrdues per alienació de l'immobilitzat		691,19
Menys:		
Regularització amortització	(269.970,01)	(26.760,34)
Subvencions de capital	(2.343.037,17)	(1.860.117,48)
Alienació d'immobilitzat financer		(377.018,92)
Alienació d'inversions financeres temporals	(24.559,63)	
Recursos obtinguts d'operacions de gestió	4.168.202,37	5.018.021,85

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

ESTAT DEL ROMANENT DE TRESORERIA. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

Conceptes	IMPORTS	
1 (+) Drets pendents de cobrament		848.048,32
(+) del pressupost corrent	772.708,58	
(+) de pressupostos tancats	919.536,46	
(+) d'operacions no pressupostàries	1.871,30	
(-) de cobrament dubtós	(846.068,02)	
(-) drets cobrats pendents d'aplicació definitiva	-	
2 (-) Obligacions pendents de pagament		(4.786.308,76)
(+) del pressupost corrent	1.810.013,19	
(+) de pressupostos tancats	168.785,66	
(+) d'operacions no pressupostàries	2.807.509,91	
(-) d'obligacions pagades pendents d'aplicació definitiva	-	
3 (+) Fons líquids		5.728.613,80
Romanent de tresoreria afectat		-
Romanent de tresoreria no afectat		1.790.353,36
ROMANENT DE TRESORERIA		1.790.353,36

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

CONCILIACIÓ ENTRE EL RESULTAT PRESSUPOSTARI I EL RESULTAT COMPTABLE. EXERCICI 2003
(Imports en euros)

RESULTAT PRESSUPOSTARI LIQUIDAT	(2.235.532,88)
(+) Ingressos extraordinaris	2.200,00
(-) Ingressos procedents d'alienació d'actius (Venda accions de CALDEA)	(792.049,04)
(+) Resultats. Extraordinaris procedents de la venda de accions de CALDEA	24.559,27
(-) Dipòsits aparcaments (ingressos)	(16.496,47)
(+) Subvencions transferides a resultats (Clot d'Emprivat)	2.270.019,88
(+) Subvencions transferides a resultats (Les Teulades)	73.017,29
(+) Aplicació de Provisions dotades per insolvències	36.038,35
(+) Beneficis per modificacions pressupostos tancats	280.900,12
(+) Devolució DIE Lloguer Periòdic	4.602,84
(+) Devolució AP. Centre DIE	111.567,65
(-) OPDCER-DIECER i DIE	(3.646,36)
(+) Inversions	5.423.966,79
(-) Baixa Projecte construcció carrers A, 2 i 4 del Clot d'Emprivat	(553.672,11)
(+) Despeses Passius financers (retorn préstecs)	2.247.904,80
(+) Dipòsits aparcaments (despeses)	3.803,45
(-) Pèrdues exercicis anteriors	(26.720,02)
(-) Pèrdues extraordinàries	(27.845,35)
(-) Dotacions per a amortitzacions	(1.985.880,91)
(-) Dotacions per a provisions del circulant	(94.392,61)
(-) Diferències negatives de canvi	(0,20)
(-) Periodificacions despeses (2002)	(24.356,16)
(+) Periodificacions despeses (2003)	30.930,07
(-) Previsió d' interessos meritats (2002)	(39.066,91)
(+) Previsió d' interessos meritats (2003)	55.471,42
RESULTAT ECONOMICOPATRIMONIAL (ESTALVI)	4.765.322,90

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

QUADRE D'ENDEUTAMENT. EXERCICI 2003.
(Imports en euros)

Característiques del deute	Deute a 01/01/03	Augments	Disminucions			Deute a 31 de desembre		Int. no meritats a 31/12	Int. meritats i no vençuts a 31/12	Tresoreria
			Retorn	Conversió	Altres	L/P	C/P			
Préstec 6000 M. PTA Sindicat	28.772.026,96		1.626.680,47			25.412.566,29	1.732.780,20			
Banc Agrícol i Comercial	4.326.625,39		233.655,18			3.831.701,94	261.268,27			
Banca Privada d'Andorra	1.365.955,50		78.083,65			1.205.662,59	82.209,26			
Banca Mora	9.861.905,38		563.927,72			8.704.455,99	593.521,67			
Crèdit Andorrà	8.428.642,25		481.813,46			7.439.555,55	507.273,24			
Banca Reig	1.740.385,19		94.934,84			1.540.415,63	105.034,72			
Caixabank	3.048.513,25		174.265,62			2.690.774,59	183.473,04			
Préstec 950 M. PTA Sindicat	4.926.770,49		290.739,51			4.326.290,47	309.740,51		18.024,20	
Banc Agrícol i Comercial	816.057,06		47.863,48			716.869,36	51.324,22		3.000,28	
Banca Privada d'Andorra	273.887,50		16.178,60			240.490,96	17.217,94		1.000,91	
Banca Mora	1.514.622,30		89.719,08			1.329.703,20	95.200,02		5.534,89	
Crèdit Andorrà	1.553.204,49		91.747,08			1.363.815,15	97.642,26		5.676,88	
Banca Reig	428.114,34		25.095,11			376.092,88	26.926,35		1.565,49	
Caixabank	340.884,80		20.136,16			299.318,92	21.429,72		1.245,75	
Préstec 950 M. PTA Sindicat	5.860.919,61		330.484,82			5.178.057,86	352.376,93		21.042,74	
Banc Agrícol i Comercial	882.063,42		49.446,03			779.566,38	53.051,01		3.168,01	
Banca Privada d'Andorra	278.392,11		15.722,68			245.933,20	16.736,23		999,46	
Banca Mora	2.007.353,62		113.367,71			1.773.308,79	120.677,12		7.206,38	
Crèdit Andorrà	1.717.239,73		96.983,19			1.517.020,35	103.236,19		6.164,88	
Banca Reig	354.616,75		19.878,83			313.409,77	21.328,15		1.273,64	
Caixabank	621.253,98		35.086,38			548.819,37	37.348,23		2.230,37	
Tresoreria										5.728.371,56
TOTALS	39.559.717,06		2.247.904,80			34.916.914,62	2.394.897,64		39.066,94	5.728.371,56

Límit d'endeutament	37.587.279,38
Endeutament 31/12/03	31.622.507,64

Font: Comú d'Escaldes-Engordany

Observacions i recomanacions

A la liquidació pressupostària

- S'han detectat transferències de crèdit de despeses d'inversió real, per un import de 338.522 €, que no han estat tramitades com els suplements de crèdit i com els crèdits extraordinaris, tal com preveu l'article 26.1 de la LGFP i l'article 74.1 de la LFC, sinó que han estat aprovades per la Junta de Govern. Tanmateix però, l'article 4.3) de l'Ordinació Pressupostària del Comú preveu l'aprovació per la Junta de Govern, d'aquestes transferències de crèdit.
- S'ha imputat un ingrés per alienació d'immobilitzat, per 553.672 €, en el capítol 3 de la liquidació pressupostària, quan d'acord amb la seva naturalesa s'hauria d'haver imputat al capítol 6 alienació d'inversions.

Als comptes anuals

- En el quadre de finançament es presenta una disminució del capital circulant inferior en 1.891.058 € a la que resultaria d'aplicar els criteris que deriven del PGCP.
- S'ha detectat un import de 183.347 € en concepte de factures no comptabilitzades a l'exercici 2003 les quals, d'acord amb el principi de meritació, ho haurien hagut d'estar.
- En l'estat de romanent de tresoreria formulat no hi figura cap import en concepte de romanent de tresoreria afectat quan, d'acord amb el PGCP, n'hi hauria de figurar, almenys per 1.437.963 €, que corresponen a un cobrament anticipat per la venda de places d'aparcament al terreny de les Boigues, i per 1.700.522 €, que corresponen a la part de transferències rebudes del Govern i encara no aplicades a inversions.
- S'ha detectat que l'immobilitzat en curs es comptabilitza en el compte 230 "Inversions gestionades per a altres ens públics", quan d'acord amb el PGCP, hauria de comptabilitzar-se en comptes dels grups 20, 21 i 22.

En relació amb l'endeutament

- L'endeutament que mostra el Comú en el quadre d'endeutament és inferior en 5.689.304 € del que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la LFC.
- El Comú supera l'import màxim de la càrrega financera establert en l'article 47.2 de la LFC. D'acord amb la disposició transitòria segona d'aquesta Llei el Comú ha d'adaptar en un període màxim de 10 anys el seu nivell d'endeutament de forma progressiva com a mínim en un 40% cada 4 anys.
- Es presenta a continuació l'estat de l'endeutament a 31 de desembre de 2003, calculat pel Tribunal de Comptes d'acord amb els criteris que determina la LFC en el seu capítol III, fent menció de la situació en relació als paràmetres de control que estableix aquesta mateixa Llei.

	Comú d'Escaldes- Engordany	Paràmetres de control segons la LFC
Ingressos liquidats exercici 2002	31.741.090	
- Capítol IX ingressos	2.500	
- Venda de patrimoni	12.951.951	
Total Base de càlcul	18.786.639	
Endeutament	37.311.812	
% sobre base de càlcul	198,60%	Màxim 200%
Càrrega Financera	4.666.345	
% sobre base de càlcul	24,83%	Màxim 20%
Endeutament a curt termini	0	
% sobre base de càlcul	0,00%	Màxim 40%

Imports en euros sense decimals.

Relatives a la contractació

- El Comú prorroga tàcitament el contracte de servei de neteja de les vies públiques que es va adjudicar l'any 1990 amb un import compromès l'any 2003 de 61.519 €. Atès que la LCP preveu que els contractes de serveis no poden tenir una vigència superior a quatre anys, ni de sis anys comptant amb les pròrrogues, i que des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, el contracte en qüestió ja ha estat prorrogat per més de dos anys, en el cas que es vulgui mantenir aquest tipus de prestació caldria procedir a una nova licitació.

- S'han detectat les adjudicacions directes que es relacionen a continuació, sense un informe previ que justifiqui aquesta modalitat de contractació i sense disposar de dotació pressupostària suficient, havent estat objecte d'un informe d'intervenció a posteriori on es posen en evidència aquestes mancances:

- Adquisició de barreres per aparcaments per 74.282 €.
- Treballs complementaris de millora de defectes estructurals a les piscines comunals per 1.158.040 €.

- S'ha adjudicat de forma directa un estudi sobre circulació i estacionament per un import de 28.699 € sense estar dintre dels supòsits contemplats per la LCP i no s'ha formalitzat cap contracte.

- S'ha constatat que, tot i que en general es segueixen les prescripcions de la LCP, en els processos de contractació apareixen sovint mancances en aspectes formals que, si bé no impedeixen la posterior fiscalització, si que la dificulten, com també dificulten actuacions posteriors previstes en la LCP. En aquest sentit s'ha detectat, sense que necessàriament tinguin caràcter acumulatiu, falta d'informació sobre amortització, manteniment i

conservació de les obres, falta de qualificació de les obres un cop acabades, falta del termini d'execució en l'edicta d'adjudicació. Es recomana posar en pràctica la totalitat de les prescripcions de la LCP.

Altres observacions

A més de les que es desprenen directament de les observacions formulades dins el present informe, ja sigui per resoldre els fets detectats o per evitar que es reproduïxin en el futur, es formulen les següents recomanacions:

- Atesa l'existència de diversos contenciosos amb tercers que es troben pendents de resolució judicial definitiva, que poden tenir incidència en els estats financers i comptes anuals, es recomana que s'efectuï els estudis necessaris per part dels serveis jurídics per estimar els imports de les eventuais sentències desfavorables i es procedeixi a la provisió adequada.

Observacions i recomanacions d'anys anteriors

Es recullen a continuació les recomanacions formulades els exercicis anteriors que segueixen sense correcció, amb la deguda actualització quan ha estat necessari:

- La liquidació pressupostària no s'ajusta estrictament a les previsions de la LFC, en especial pel que fa al principi d'annualitat recollit en l'article 63 de la mateixa, ja que inclou liquidacions practicades amb posterioritat a 31 de desembre de l'exercici 2003, corresponents a despeses efectuades dins l'exercici a les quals, en tractar-se d'execució pressupostària, no seria aplicable el principi comptable de meritació. D'altra banda, tot i que es fa un seguiment comptable dels cobraments i pagaments corresponents a pressupostos tancats anteriors al que és objecte d'aquesta fiscalització, en la liquidació pressupostària de l'exercici 2003 només hi figuren els cobraments i pagaments efectuats fins a 31 de desembre de 2003 quan, d'acord amb la LFC hauria d'incloure també els cobraments i els pagaments efectuats fins a 31 de gener de 2004 que han estat originats per operacions liquidades abans del 31 de desembre de 2003.

- Durant els treballs de fiscalització s'ha constatat que el Comú, com la majoria dels ens, es troba confrontat amb la necessitat d'utilitzar, per a cert tipus de despeses, modalitats de pagament no expressament contemplades dins la normativa aplicable (targes de crèdit, pagament digital a través de xarxes de comunicació,...), aplicant procediments de regularització a posteriori que no s'ajusten estrictament a la seqüència prevista per la LFC. Donat l'interès que aquesta utilització pot tenir, es recomana la regulació d'aquests nous sistemes de pagament, dins del seu àmbit de competències, per arbitrar els pagaments que, eventualment, es puguin efectuar amb aquests mitjans.

- El Comú no disposa, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall el cost dels serveis que presten i l'assoliment dels objectius previstos. Es recomana la implantació d'un sistema d'informació economicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant sols dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació relacionats amb els serveis que es prestin als ciutadans.

- No s'ha realitzat cap correcció valorativa per les inversions destinades a l'ús general, en base als càlculs tècnics previstos per la norma de valoració 4a del PGCP, que indica que per aquells béns de vida útil indeterminada, si són renovats permanentment, cal fer

“càlculs tècnics, de manera sistemàtica, de les reparacions i renovacions necessàries per mantenir la capacitat de servei en el mateix grau que tenien els actius que han de ser renovats, i contrastar les despeses de reparació i renovació realitzades durant l'exercici amb els càlculs tècnics, per tal de determinar les despeses encara no realitzades i dotar la corresponent provisió per a que s'imputi a resultats del període el cost atribuïble a l'exercici”. Es recomana que per a despeses de reparació i manteniment dels “béns destinats a l'ús general” que han d'estar identificats sota aquest concepte dins del balanç, es realitzin els càlculs tècnics necessaris per tal de poder determinar en cada moment la capacitat de servei i així contrastar amb les despeses de renovació durant l'exercici, per tal de determinar les despeses encara no realitzades i dotar la corresponent provisió perquè s'imputi a resultats del període.

- Tot i que a la documentació comptable queda establert de forma clara quin és l'immobilitzat (béns patrimonials) caldria reflectir en un manual de procediments el criteri d'activació del mateix. El Comú disposa d'un manual, anterior al PGCP. Es recomana la seva actualització per adequar-lo a les previsions d'aquesta norma.

- El punt 2 b) de l'article 85 de la LFC estableix que l'exercici de la funció interventora compren “La intervenció formal i material del pagament”. Es recomana que els pagaments materials s'adeqüin a allò establert en la LFC.

- El Comú no utilitza la classificació funcional. Es recomana la confecció d'aquesta classificació.

- Tot i que el Comú disposa d'un registre de contractes, aquest no contempla tota la informació necessària (per tipus de contractació: concurs, subhasta, contractació directa) que faciliti el seu control, tal com està previst en l'article 65 de la LCP. Es recomana la revisió d'aquest registre.

Conclusions

De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que, excepte per les conseqüències que es deriven de les observacions contingudes en el present informe, els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera del Comú d'Escaldes-Engordany a 31 de desembre de 2003, dels resultats de les seves operacions i dels recursos obtinguts i aplicats, i de l'execució del pressupost d'ingressos i despeses corresponents a l'exercici anual acabat en la mateixa data i contenen, juntament amb la memòria que els acompanya, la informació necessària i suficient per la seva interpretació i comprensió adequada, de conformitat amb els principis i normes comptables generalment acceptats recollits a la LGFP, la LFC i al PGCP, i guarden uniformitat amb els aplicats en l'exercici anterior.

També es desprèn que, excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, el Comú ha complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que li és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2003.

Al·legacions

D'acord amb allò que preveu l'article 3 de la Llei del Tribunal de Comptes es va trametre al Comú d'Escaldes-Engordany el present informe per tal que pogués presentar les al·legacions que considerés oportunes.

El Comú d'Escaldes-Engordany no ha presentat al·legacions.

Observacions complementàries

Atès que no han estat presentades al·legacions, no hi ha cap observació complementària.